





# Eagle Pass Independent School District Career and Technical Education

**DATE:** October 20, 2015  
**TO:** Gilberto Gonzalez, Superintendent  
**FROM:** Ana Laura Castellón, CTE Director *AL Castellón*  
**RE:** Local Articulation -- (SWTJC) Advanced Skills Program 2015 Articulation

---

Attached are the Articles of Agreement between the SWTJC Local Articulation, Advanced Skills Program from Southwest Texas Junior College and Eagle Pass ISD. This will articulate the following Advanced Skills Programs: **Administrative Information Technology, Automotive Technology, Child Development, Computer Information Systems, Law Enforcement, and Management.**

This agreement allows our students from EPHS and CCWHS to claim college credit for the courses specified in the agreement, if they meet and maintain all prerequisites in the intended field of study and they choose to attend SWTJC.

I respectfully request that this item be presented to the EPISD Board of Trustees at the next regular board meeting for approval.

Please call me should you need additional information.

Approval: \_\_\_\_\_

*Samuel Mijares*  
Samuel Mijares, Deputy Superintendent for Curriculum and Instruction



Southwest Texas Junior College  
2401 Garner Field Road  
Uvalde, TX 78801  
Office: (830)591-7262 Fax: (830)591-4182



**Date:** October 21, 2015  
**To:** Ana Laura Castillon, CTE Director  
Eagle Pass ISD  
**From:** Connie Silva, SWTJC Outreach Coordinator  
**Re:** Articles of Agreement for Local Articulation

---

Our annual Articles of Agreement which are used to document the Local Articulation agreement between your ISD and SWTJC are enclosed.

In addition, you will find extra Teacher Assurance forms along with a list of classes that have been entered in CATEMA. Please have the teachers who were not able to attend the curriculum meetings sign this form. Please return signed teacher assurance along with the Local Articulation agreement on or before **Friday, November 20, 2015**.

Once all Teacher Assurance forms have been signed, have your designated administrators sign and date the signature page of this agreement. We will send you a signed copy once our president has signed the agreement. Please return signed agreement in the envelope enclosed.

If you should have any questions please do not hesitate to contact me at 830-591-7262 or by email at [csilva@swtjc.edu](mailto:csilva@swtjc.edu).





**LOCAL ARTICULATION  
ADVANCED SKILLS PROGRAM  
2016 ARTICULATION AGREEMENT**



**ARTICLES OF AGREEMENT**

**A. GENERAL**

1. Eagle Pass ISD, hereafter referred to as the ISD, and Southwest Texas Junior College, here after referred to as the College, will articulate the following six-year Advanced Skills Programs:

✓	<b>Administrative Information Technology</b>		<b>Computer Information Systems</b>
✓	<b>Automotive Technology</b>	✓	<b>Law Enforcement</b>
	<b>Child Development</b>		<b>Management</b>

For each articulated program, the ISD and the College agree to incorporate in a six-year sequence the syllabi, course outlines, essential elements, and course competencies approved at the annual TEKS/WECM curriculum alignment meetings.

2. The ISD and College agree to implement the six-year Advanced Skills programs beginning with Grade 9 and ending with the second year of the College program. Further, the program will have exit points after secondary completion with a High School Diploma and after two year postsecondary completion with an Associate of Applied Science Degree. Refer to Appendix A for each six-year program course plan.
3. The ISD and the College agree that, as a minimum, all technical courses will be *competency based*.
4. This agreement will become effective on the date parties agree to accept the conditions set forth in this document and will remain in effect until such time as mutual agreement is made to terminate.
5. Petition to end this agreement must be submitted no less than six months prior to the intended date of termination. The petition must be submitted in writing, signed by the College president or the ISD superintendent making the petition and delivered to the second party to the agreement. Delivery of the intent to terminate will constitute formal notification and will serve as grounds for termination six months following the date of delivery.
6. The parties acknowledge that Southwest Texas Junior College facilitates the articulation agreements between secondary and post-secondary institutions of higher education.

## **B. STUDENT RESPONSIBILITY**

1. Students participating in an Advanced Skills articulated program must meet and maintain all entrance standards, prerequisites, and academic standards of the College in the intended field of study.
2. Successful completion of the secondary portion of an Advanced Skills articulated program will become part of the student's permanent record and will be forwarded to the College upon request by the student. Local Articulated secondary courses will be identified on the high school transcript in a manner prescribed by the government educational authority.
3. Students will not be charged College tuition or fees for *advanced-placement recognition* earned under this agreement. Students will not be required to take a placement test for *advanced-placement recognition* earned under this agreement.
4. High school graduates who successfully complete the ISD portion of an Advanced Skills articulated program will receive *advanced-placement recognition* for career and technology courses.
5. Successful completion of a local articulated course in the College portion of the program means that the student has demonstrated mastery of course competencies by receiving a grade of B (80 or above) for the course.
6. *Advanced-placement recognition* will be held in escrow until the student meets the entrance requirements, enrolls at the College, and successfully completes at least six hours of coursework at the College.
7. *Advanced-placement recognition* earned at the ISD under this agreement is valid and transferable to the College for a period of up to two years from the date of a student's graduation from the ISD.
8. A student registered in a local articulated program who completes the first year of a SWTJC certificate or degree program may apply to change articulated high school course grades from "P" to a letter grade equal to a "C" or the letter grade equivalent of the student's first year GPA, whichever is greater. The student's written application must be approved by (1) a College instructor in the student's Local Articulated program who is personally familiar with the student's capabilities and the competencies associated with the articulated courses, and (2) a College administrator, preferably either the Dean of Instructional Services or the Technical Programs Director. Upon approval, the student's transcript will be changed to reflect the new grade(s).
9. A student registered in a local articulated program who completes at least six hours of coursework at SWTJC and who has received a recognized certification or licensure associated with an articulated course may apply for a grade change from "P" to a letter grade. The College catalog will contain a table of recognized certifications and licensures along with corresponding grade change equivalencies.

**C. TEACHER RESPONSIBILITY**

1. *Teacher Assurance* - Each teacher of a local articulated course will provide the College a signed copy of the "Teacher Assurance" form, a sample of which is provided in Appendix B.
2. *In-Service Training* – Teachers and administrators will receive in-service training on the local articulated program, the conditions of the agreement, and advanced teaching strategies. The College will host an annual meeting to review, modify, and/or improve curriculum, and renew this agreement as the need for change arises. Recommendations will be formal and subject to approval by the President of the College and the Superintendent of the ISD.
3. *Advisory Committee* - The teacher will utilize an advisory committee consisting of representatives from the College, the ISD, and business and industry for the purpose of continued development of the program.
4. *Curriculum Coordination* – Teachers will jointly develop and maintain syllabi, competencies, and standards for the Tech Prep articulated courses.

**D. ACCESSIBILITY**

The College and the ISD agree to make every effort possible to insure that students who choose the Local Articulated program will be provided reasonable opportunity to successfully complete it.

**E. COURSES ELIGIBLE FOR ADVANCED-PLACEMENT RECOGNITION**

Courses eligible for articulated Advanced Placement recognition from the secondary institution are listed in Appendix C.

**E. ELIGIBILITY FOR ALL OTHER STUDENTS:**

1. Students who have no prior experience in an articulated Advanced Skills program may enroll in a Local Articulated program at the postsecondary institution provided they meet all the admission and course requirements of that institution and the program's Division Chair. In general, the applicant will start with the basic courses for the articulated Advanced Skills program for which they are enrolled as specified in Appendix C.
2. Students enrolling at the postsecondary institution with prior education in an articulated Advanced Skills program may consult with the Program Division Chair to determine if *advanced-placement recognition* may be granted.

## AUTHENTICATION

This document is accepted as the Advanced Skills Local Articulation Agreement existing between, Eagle Pass ISD and Southwest Texas Junior College.

I.S.D.


Date

Southwest Texas Junior College

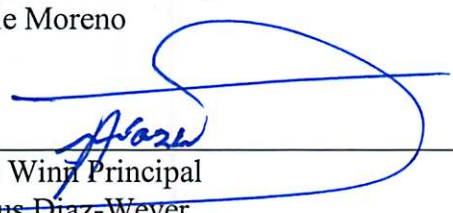
Date

\_\_\_\_\_  
ISD Superintendent  
Gilberto Gonzalez

\_\_\_\_\_  
President  
Dr. Hector Gonzales

  
\_\_\_\_\_  
High School Principal  
Vale Moreno

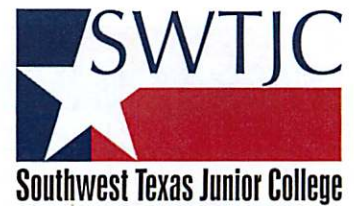
\_\_\_\_\_  
Outreach Director  
Michelle Torres

  
\_\_\_\_\_  
CC Winn Principal  
Jesus Diaz-Wever





Outreach Department  
 2401 Garner Field Road - Joe Richarz Adm. Bldg.  
 Uvalde, TX 78801  
 Office: (830) 591-7390 Fax: (830) 591-4182  
[www.swtjc.edu](http://www.swtjc.edu) *High School Programs link to Local Articulation*



## WHAT ARE LOCAL ARTICULATED COURSES?

Local articulated courses are for high school students that will pursue a college education after high school. The goal of this program is to target and strengthen specific skills for highly competitive jobs. By enrolling in designated local articulated high school courses, you can benefit by receiving college credit hours good towards a 2-year Associate in Applied Science degree (AAS).

## HOW DOES A STUDENT ENROLL IN LOCAL ARTICULATED COURSES?

Students must enroll in local articulated courses while enrolled in high school. For enrollment procedures, students may contact their high school counselors or the Outreach office at Southwest Texas Junior College at (830) 591-7390.

## HOW DOES A STUDENT BECOME ELIGIBLE FOR FREE COLLEGE CREDIT?

Beginning their freshman year of high school, students may sign up for locally articulated high school courses (listed on back). Each high school course listed is matched with a college course equivalent. A student must follow a specific articulated plan (a coherent sequence of courses) 3 or more to become eligible for advance placement. **College credit will be held in escrow at SWTJC for no more than 24 months after the date of the student's high school graduation.** This credit will be posted once the student has completed 6 semester hours at SWTJC, taken the TSI test, and provided the Outreach office with an official high school transcript. Local articulated courses listed on the high school transcript with grades of 80 or above will be eligible for college credit.

## WILL LOCAL ARTICULATED COURSES TRANSFER TO OTHER COLLEGES?

Local articulated college course credits are guaranteed at SWTJC and may be eligible at other community colleges participating in an articulation program. Locally articulated courses **are not** intended for transfer to four year universities.

## 2-YEAR LOCAL ARTICULATED A.A.S. DEGREE PROGRAMS AT SWTJC

Administrative Information Technology

Computer Information Systems

Automotive Technology

Criminal Justice

Child Development

Management

## PARTICIPATING SCHOOL DISTRICTS

BRACKETTVILLE  
 DEL RIO  
 LA PRYOR  
 ROCKSPRINGS

CARRIZO SPRINGS  
 DEVINE  
 LEAKEY  
 SABINAL

COMSTOCK  
 DILLEY  
 NATALIA

COTULLA  
 EAGLE PASS  
 NUECES CANYON  
 UVALDE

CRYSTAL CITY  
 HONDO

D'HANIS  
 KNIPPA  
 PEARSALL

## CONTACT US TODAY:

**Michelle Torres**  
 Director of Outreach  
[mvtorres@swtjc.edu](mailto:mvtorres@swtjc.edu)  
 (830) 591-7321

**Connie Silva**  
 Outreach Coordinator  
[csilva@swtjc.edu](mailto:csilva@swtjc.edu)  
 (830) 591-7262

**Mayta Garza**  
 Outreach Assistant  
[mgarza16714@swtjc.edu](mailto:mgarza16714@swtjc.edu)  
 (830) 591-7390



# ARTICULATED COURSES 2015-2016

## ADMINISTRATIVE INFORMATION TECHNOLOGY

SWTJC Course Number	SWTJC College Course	High School Course
POFT 1329	Beginning Keyboarding	Touch Systems Data Entry
ITSC 1301	Introduction to Computers	Business Information Management I (or) Principles of Information Technology
POFI 2301	Word Processing	Business Information Management II
POFI 1349	Spreadsheets	Business Information Management II
IMED 1301	Introduction to Digital Media	Digital and Interactive Media
IMED 1316	Web Design I	Web Technologies
ACNT 1403	Introduction to Accounting I	Accounting I

## AUTOMOTIVE TECHNOLOGY

SWTJC Course Number	SWTJC College Course	High School Course
ITSC 1301	Introduction to Computers	♦Business Information Management I (or) Principles of Information Technology
AUMT 1410 AUMT 1407 AUMT 2417	Automotive Brake Systems Automotive Electrical Systems Automotive Engine Performance Analysis I	Automotive Technology
AUMT 2434 AUMT 1416 AUMT 1445	Automotive Engine Performance Analysis II Automotive Suspension and Steering Automotive Heating and Air Conditioning	Advance Automotive Technology

## CHILD DEVELOPMENT

SWTJC Course Number	SWTJC College Course	High School Course
BMGT 1327	Principles of Management (can fulfill technical elective)	Business Management
CDEC 1281	Cooperative Education - Childcare Provider/Assistant	Instructional Practice in Education and Training (and) Practicum in Education & Training (or) Child Guidance (and) Practicum in Human Services
CDEC 1303	Families, Schools & Community	Family and Community Services
CDEC 1311	Educating Young Children	*Child Guidance (or) Practicum in Human Services (or) Practicum in Education & Training
CDEC 1313	Curriculum Resources for Early Childhood Programs	Instructional Practice in Education and Training
CDEC 1318	Wellness of the Young Child	Lifetime Nutrition and Wellness
CDEC 1354	Child Growth and Development	Child Development
ITSC 1301	Introduction to Computers	♦Business Information Management I (or) Principles of Information Technology

## COMPUTER INFORMATION SYSTEMS

SWTJC Course Number	SWTJC College Course	High School Course
POFT 1329	Beginning Keyboarding	Touch Systems Data Entry
ITSC 1301	Introduction to Computers	Business Information Management I (or) Principles of Information Technology
ITSE 1302	Computer Programming	Computer Programming
IMED 1316	Web Design I	Web Technologies

## CRIMINAL JUSTICE

SWTJC Course Number	SWTJC College Course	High School Course
POFT 1329	Beginning Keyboarding	Touch Systems Data Entry
ITSC 1301	Introduction to Computers	Business Information Management I (or) Principals of Information Technology
CJLE 1303	Basic Telecommunication Certification	Law Enforcement II
CRIJ 1307	Crime in America	Law Enforcement I and II (CJSA 1312)
CRIJ 1301	Introduction To Criminal Justice	Law Enforcement I (CJSA 1322)
CJSA 1282	Cooperative Education - Criminal Justice/Safety Studies	Practicum in law, Public Safety, Corrections, and Security

## MANAGEMENT

SWTJC Course Number	SWTJC College Course	High School Course
ITSC 1301	Introduction to Computers	Business Information Management I (or) Principles of Information Technology
ACNT 1403	Introduction to Accounting I	Accounting I
BMGT 1327	Principles of Management	Business Management
BMGT 1382	Cooperative Education-Business Adm. & Mgt., General	*Practicum in Marketing Dynamics /Practicum in Business Management (or) *Career Preparation I

Notes: \*Career Preparation / Work-based Learning course ♦Can substitute COSC 1301 only if pursuing an associates in a technical field

Revised  
8/13/2015